

Hamazazpi

Invierno 2019



Ayuntamiento de Zigoitia
Zigoitiko Udala

- REFORMA DE LA ESCUELA DE MÚSICA**
- DOCUMENTAL 'FABRICANDO MUJERES'**
- EL CRAD APUESTA POR EL MEDIOAMBIENTE**
- NUEVOS PLANES DE IGUALDAD Y DE EUSKERA**
- AYUDAS PARA COOPERACIÓN Y DESARROLLO**
- ZIZA ZAINZA, CONCILIAR DE FORMA COLECTIVA**
- 22 FAMILIAS SE APUNTAN AL COMPOSTAJE DOMÉSTICO**
- ENTREVISTA A LUKEN VIGO, COCINERO DEL BASERRIBERRI**



04



07



08

10



12



13

14

Aquí y ahora

- 03 Proyección del documental 'Fabricando Mujeres'
- 04 El Ayuntamiento reforma la Escuela de Música
- 06 Más de 20.000 € en ayudas para Cooperación y Desarrollo
- 07 ZIZA Zaintza, una herramienta colectiva para la conciliación
- 08 Zigoitia sigue caminando hacia la igualdad
- 09 En marcha los nuevos Planes de Euskera
- 10 Luken Vigo, cocinero del BaserriBerri de Iruña

Colaboraciones

- 12 Noticias del **Centro Rural de Atención Diurna**
- 13 Leyendas de Zigoitia. Por **Isidro Sáez de Urturi**
- 14 Desde la biblioteca, con amor. Por **Javier Arbulu**

Staff

HAMAZAZPI

Revista del Ayuntamiento de Zigoitia · Invierno 2019

Portada: Asociación Etnográfica Abadelaueta.

Edita: Ayuntamiento de Zigoitia_ Departamento de Cultura · Bengolarra, 1 · 01138 ONDATEGI (ARABA)
T_ 945 46 40 41 · www.zigoitia.eus · zigoitia@zigoitia.eus

Coordinación:

Rosa Ortiz de Mendivil · romendivil@gmail.com

Redacción: Idoya Pérez Gallardo · Oier Bravo
· Rosa Ortiz de Mendivil

Maquetación y diseño: www.hirudesign.com

Impresión: Gráficas Irudi · www.graficasirudi.es

Tirada: 1.020 ejemplares · **Depósito legal:** VI-67/08
Para reproducir textos y/o fotografías, es necesaria la autorización previa y por escrito de la editora.

Puedes leerlos también en FACEBOOK.

www.facebook.com/hamazazpialdizkaria 

Proyección del documental 'Fabricando mujeres'

Una película sobre la relación entre violencia machista y consumo

Dentro de los actos del próximo 8 de Marzo en Zigoitia, tendremos la ocasión de ver el documental 'Fabricando mujeres'.

Se trata de una película de la ONGD **SETEM Hego Haizea** y la productora **Al Borde Film**, que narra la historia del Taller de Maite (**Itziar Aizpuru**). 'Fabricando mujeres' está basada en el estudio de SETEM *¿Consumimos violencia?*, y reúne reflexiones y entrevistas a colectivos y personas expertas en torno a la estrecha relación entre las violencias machistas y el consumo. El documental podrá verse el próximo 28 de febrero, en el salón principal de la Casa de Kultura de Zigoitia, a partir de las 18:30h.



Calendario Contribuyentes 2019

IMPUESTO DE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA

Periodo cobro voluntario
01-03-2019 _ 30-04-2019

Fecha cobro recibos domiciliados:
Primeros de abril

IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES DE NATURALEZA RÚSTICA

Periodo cobro voluntario
01-05-2019 _ 30-06-2019

Fecha cobro recibos domiciliados:
Primeros de junio

LUGAR Y FORMA DE PAGO

INFORMACIÓN, SERVICIOS Y GESTIONES

Ayuntamiento.
Teléfono: 945 464041.
De Lunes a Viernes, de 9:00 a 14:00 horas. Fax: 945 464052, email: zigoitia@zigoitia.eus

Pagos no domiciliados en entidades financieras:

Lugares de pago: En oficinas de Kutxabank y Caja Laboral. Y a través de Internet en www.zigoitia.eus (Mi pago)

Pagos domiciliados en entidades financieras:

El Ayuntamiento de Zigoitia gestionará directamente el cargo en las cuentas de las entidades financieras en las que se haya domiciliado el pago.

IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES DE NATURALEZA URBANA Y DE CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Periodo cobro voluntario
01-05-2019 _ 30-06-2019

Fecha cobro recibos domiciliados:
Primer plazo (50% cuota) –
Primeros de junio
Segundo plazo (50% cuota) –
Primeros de octubre

TASA DE RECOGIDA DE BASURAS

Periodo cobro voluntario
01-05-2019 _ 30-06-2019

Fecha cobro recibos domiciliados:
Primeros de junio

El ayuntamiento reforma la Escuela de Música

- Con una inversión de 235.950 euros, estará terminada antes de agosto de 2019
- El objetivo es adaptar el edificio para que cumpla la Ley de Accesibilidad



Las escaleras, el ascensor y los baños se construirán en un módulo exterior, lo que permite no interrumpir las clases.

El Ayuntamiento de Zigoitia está reformando la Escuela de Música ubicada en la antigua casa consistorial, en la Plaza Euskaldun Berria de Gopegi. El proyecto cuenta con un presupuesto de 235.950 euros y su objetivo es mejorar la accesibilidad del edificio, eliminar las barreras arquitectónicas y, en definitiva, cumplir con la **Ley del País Vasco para Promoción de la Accesibilidad**. Hasta ahora la escuela incumplía varios aspectos de la normativa: carecía de ascensor, los pasillos y las puertas no tenían la anchura mínima que establece la ley, y los baños no estaban adaptados. Por todo ello se hacía necesaria la reforma. Los trabajos tienen un plazo de 9 meses en total, durante los cuales no será necesario detener la actividad escolar. La finalización de las obras está prevista para antes del mes de agosto de 2019.

Módulo exterior

La antigua casa consistorial de Zigoitia es un edificio de tres plantas de altura. La construcción,

levantada a principios del siglo XX, es de piedra, aunque su estructura interior está hecha completamente de madera. Además, en los años 70 se amplió con un edificio de estructura de hormigón de una sola planta, a la izquierda de la construcción principal. Los cambios que se van a realizar consisten en una nueva edificación, un módulo exterior, con aspecto diferente al principal y que se construirá en una parte del edificio anexo; contendrá un núcleo de escaleras y ascensor, desde donde se podrá acceder a las diferentes plantas de la Escuela. Todos estos cambios estarán de acuerdo con las condiciones que se exigen en materia de accesibilidad.

La reforma se lleva a cabo con la premisa de interferir lo mínimo posible en la actividad diaria de las aulas, de forma que se pueda seguir utilizando la escuela ininterrumpidamente como si no hubiese obras. Así mismo, en caso de que en un futuro se quisiera ampliar el edificio de una sola planta a una altura de tres, se podría

conectar tanto con el nuevo núcleo de escaleras, ascensor y baños, como con el edificio de la escuela, ya que en las plantas superiores se han previsto los huecos para esas conexiones. Por su parte, en el exterior del inmueble se habilitará una rampa y una nueva entrada en el punto donde se unen los dos edificios, el original construido de piedra y la ampliación de los años 70 de hormigón. Se facilitará así el acceso a la Escuela de Música de Zigoitia, sobre todo a las personas con problemas de movilidad.

Ya en el interior, además del ascensor y de unas escaleras nuevas, se construirán dos aseos adaptados completos en cada una de las dos plantas superiores. Este nuevo núcleo formado por ascensor, escaleras y aseos adaptados conectará directamente con el edificio actual a través de una galería.

Cabe señalar también que en la planta baja se mantendrá la sala destinada a los cazadores, además del cuarto de las calderas.



Asociación Musical DOMINIZUBI

Dominizubi es un colectivo que nació para promover la práctica y la enseñanza de la música en nuestro municipio, además de difundir el arte en todas sus expresiones. Desde hace 10 años se ocupa de gestionar la Escuela de Música de Zigoitia, mediante un acuerdo de colaboración con el ayuntamiento. La asociación hace posible la educación musical para todos los públicos y sin ningún tipo de discriminación. Además pone especial atención en aquellos colectivos que, por diferentes circunstancias, no han tenido la oportunidad de desarrollar este tipo de aprendizaje, como pueden ser las personas mayores.

La oferta de la escuela pasa desde lenguaje musical para adultos o iniciación a la música para los y las más pequeñas, hasta clases de batucada, coros... En el centro de Gopegi también se puede estudiar instrumentos como piano, guitarra, violín o batería en clases grupales de una hora o individuales de media



hora. Y son muy esperadas las tres actuaciones anuales que ofrecen para mostrar todo el trabajo y la evolución de las alumnas y alumnos. Las citas son en navidad, carnaval y fin de curso, tanto en el centro sociocultural como en la propia escuela.

+ info:

Escuela de Música de Zigoitia · Euskaldun Berria Plaza 2, Gopegi · T_945 46 44 08
dominizubi@zigoitia.eus

Ayudas de más de 20.000 € para Cooperación y Desarrollo

Bultzain, Arabako Bakelekuak y Euskal Fonda, colectivos destinatarios

La primera de las tres entidades beneficiarias es **Bultzain**, la casa de acogida de Puente Alto (Gasteiz). El Ayuntamiento de Zigoitia ha destinado 6.200 euros a este proyecto cuyo objetivo es acoger a personas sin hogar, con problemas de exclusión social y discapacidad, garantizando siempre su dignidad mediante un trato no discriminatorio por razones físicas, raciales, de credo o de ideología política. Su fundador, Sátur García, conoce muy bien los problemas y el desamparo a los que se enfrentan estas personas ya que él mismo vivió un tiempo en la calle. Bultzain cuenta, además, con un equipo formado por voluntariado, monitores y una persona encargada del cuidado durante las noches.

Arabako Bakelekuak, por su parte, es una iniciativa que nació en 2015 en Kuartango con el objetivo de acoger, durante las vacaciones del periodo estival, a niños y niñas saharauis afincados en los campamentos de refugiados de Tindouf. De esta manera, mientras dura su estancia en Euskadi, les ofrecen atención sanitaria, una alimentación equilibrada y se

hace llegar a las familias productos de primera necesidad (ropa, productos de higiene, medicamentos básicos, material escolar...) así como una cantidad de dinero. En este programa se nutren de la colaboración de personal voluntario, además de aportaciones y acciones solidarias de diversa índole, llegadas también de empresas privadas e instituciones. En 2018, el Ayuntamiento de Zigoitia ha aportado 2.000 euros del presupuesto municipal.

Por último, a través de **Euskal Fonda**, Zigoitia colabora de manera activa en diferentes proyectos de cooperación, a los que destina más de 12.000€. En los últimos años, los proyectos se han centrado en el agua y el acceso a la misma. Este año el consistorio participa en la ampliación del sistema de agua potable a Los Caseríos de La Cañada y San Luis Tonitzul, en Guatemala. De esta manera hace posible una red de distribución y sus conexiones (con llaves, medidores y grifos) en 176 domicilios, contribuyendo a evitar enfermedades gastrointestinales y epidémicas de la población.



Foto: Arabako Bakelekuak.

ZIZA Zaintza, una herramienta colectiva para la conciliación

ZIZA Elkartea es una asociación que busca facilitar la conciliación laboral y familiar



No siempre es sencillo encajar los horarios de trabajo con el cuidado de hijos e hijas. Menos todavía cuando se trata de niños y niñas pequeñas que requieren atención continuada. Por ello, con la intención de dar respuesta a esa necesidad de conciliación, un grupo de madres y padres crearon en 2012 la asociación **ZIZA Zaintza**.

Es cada vez más habitual pedir ayuda a abuelos y abuelas o, incluso, contratar a personas que se encarguen del cuidado de los más pequeños de la casa. **ZIZA Elkartea**, sin embargo, ofrece una alternativa diferente: la contratación colectiva. Es decir, en vez de que cada familia busque una solución individual, a cambio del pago de una cuota mensual se contrata a una o varias personas para que se hagan cargo de todos los txikis a la vez, en la escuela.

A día de hoy, **ZIZA Elkartea** presta sus servicios a los progenitores de niños y niñas de Educación Infantil y Primaria de Gorbeia Herri Eskola de Zigoitia. De esta manera, quienes por motivos de trabajo no puedan hacerse cargo de sus hijas e hijos a primera hora de la mañana, antes de que empiecen las clases, los dejan en las aulas destinadas a este cuidado. Allí les atienden monitoras contratadas por la asociación. El servicio se presta en horario de 8:30 a 9:30 de la mañana. Actualmente cuenta con 22 niños y niñas, de una veintena de familias.

“En estos momentos Txupi y Nuria hacen un trabajo fantástico en las dos aulas destinadas a los cuidados. Acogen a los y las estudiantes a primera hora de la mañana y juegan con ellos, o bien hacen grupos en los que reúnen a los pequeños para que jueguen entre sí”, apuntan desde **ZIZA Elkartea**.

En dichas aulas los txikis comparten espacio y experiencias con otros escolares de edades similares, si bien es cierto que hay dos aulas diferenciadas por grupos de edades. Para poder garantizar un correcto funcionamiento y una buena atención, se exige una estancia mínima de 3 meses. A partir de ahí, cada familia lo contrata los meses que requiera.

Además, la asociación se reúne, con cierta periodicidad, con progenitores y tutores legales para conocer las necesidades de las familias y, en la medida de lo posible, adaptarse a ellas.

Contacto: zizazigoitia@gmail.com

ZIZA Zaintza Elkartea. Gurutza Plaza, 10 (01138) Gopegi, Zigoitia, Araba.

Zigoitia sigue caminando hacia la Igualdad

- El primer trimestre de 2019 se aprueba el I Plan de Igualdad de Gorbeialdea
- Se ha diseñado a partir de un proceso participativo y busca conseguir la igualdad real entre mujeres y hombres



Iosebe Iturrioz e Irantzu Varela en un acto del **Grupo de Igualdad de Zigoitia**.

Es un problema complejo. Pero podría resumirse en dos preguntas: ¿cómo conseguir la igualdad real entre mujeres y hombres? y ¿cómo hacer frente a la violencia machista? De septiembre a diciembre del pasado año el personal técnico de la Cuadrilla de Gorbeialdea, de los ayuntamientos, diferentes asociaciones de la comarca y, sobre todo, las mujeres, han intentado dar respuesta a estas dos cuestiones. Para ello, han identificado las dificultades que se encuentran a diario, han analizado distintas opciones para derribarlas y han expresado cómo sería esa sociedad paritaria y libre de violencia hacia las mujeres que quieren para sí, y para sus hijas e hijos. Y han planteado también propuestas para alcanzarla. Todo ello se ha plasmado, con medidas y plazos, en el **I Plan de Igualdad entre Mujeres y Hombres de Gorbeialdea (2019-2022)**; un plan de trabajo que deben aprobar ahora (en el primer trimestre de 2019) la Junta de Cuadrilla y los ayuntamientos de la comarca.

El plan incorpora novedades, por supuesto. Y también iniciativas de éxito desarrolladas en los planes locales puestos en marcha por varios ayuntamientos de Gorbeialdea. En el caso de Zigoitia, desde 2015 hasta 2018, periodo de vigencia del primer Plan Local de Igualdad, se han sacado adelante más de 30 acciones. Se trata de actividades dirigidas tanto hacia la ciudadanía como hacia el personal municipal, y orientadas a la formación, la sensibilización y al ocio. Como, por ejemplo, sesiones técnicas (normativa municipal, legislación, prevención), talleres (rap, Familiarte,

intervenciones en el ámbito escolar), conferencias (Towanda Rebels, Irantzu Varela, Iosebe Iturrioz), campañas (8 de Marzo, 25 de Noviembre, LGTBIQ, fiestas) y proyectos en colaboración con diferentes entidades (Berdinsarea, Laia Eskola). Y, por supuesto, las Jornadas Feministas de Zigoitia, que nacieron en 2016 y este año llegarán a su 4ª edición. Igualmente, cabe destacar la colaboración alcanzada estos tres últimos años entre diferentes servicios municipales. Como ocurre entre los Servicios Sociales y el servicio de Igualdad: si se detecta un caso de violencia machista, ambos se coordinan para tratar de dar una respuesta lo más contundente posible. “Los Servicios Sociales informan a las víctimas sobre recursos a su alcance (económicos, sanitarios), mientras que desde Igualdad les hacemos llegar las herramientas de prevención, como los cursos de autodefensa feminista”, explica la técnica de Igualdad.

Todo el trabajo desarrollado hasta la fecha ha puesto las bases para el citado I Plan de Igualdad de la Cuadrilla de Gorbeialdea; durante los próximos 4 años, los y las responsables municipales y el personal técnico se ocupará de ponerlo en práctica. Pero que verdaderamente sea un plan eficaz y provechoso, está en nuestra mano.

Más información: Servicio de Igualdad de la Cuadrilla de Gorbeialdea
T_945 43 01 67
Email: berdintasuna@gorbeialdea.eus

Próximas citas

- **28 de febrero:** documental ‘Fabricando Mujeres’ (tienes información en la pág. 3)
- **8 de Marzo:** Día Internacional de las Mujeres. Actividades organizadas por el movimiento feminista de Gorbeialdea. Atentas, atentos a las convocatorias.

Los nuevos Planes de Euskera, ¡en marcha!

En 2017 terminaba la vigencia de los dos planes de euskera municipales de Zigoitia. Y a finales de 2018 se aprobaban los nuevos: **Plan de Acción para Promocionar el Euskera** y **Plan de Uso del Euskera en la Administración (2018-2022)**.

Hace casi una década se ponía en marcha el primer Plan de Euskera de Zigoitia: 2010-2013. El segundo comprendía el periodo 2013-2017 y a finales del año pasado se aprobaba el plan actual, con vigencia para otros 5 años: 2018-2022. Como valoración de los 2 primeros, el servicio de Euskera destaca que “niños y niñas, jóvenes, y padres y madres han sido los colectivos prioritarios de nuestras políticas. Hemos hecho un esfuerzo importante para diseñar una oferta de ocio y cultura con el objetivo de promover el euskera entre estos grupos, y también a la hora de desarrollar acciones de sensibilización. En esta tarea hemos contado con la valiosa ayuda de diferentes agentes: el Centro Sociocultural, su plantilla, Gorbeia Eskola y su profesorado. Igualmente, mención especial merece el Zigoitia Euskaraz, que año tras año resulta cada vez más participativo. Y no podemos olvidar otra iniciativa que, en los últimos meses, ha conseguido una gran notoriedad: Euskaraldia, que ha traído además un nuevo paradigma a la hora de utilizar y entender el euskera”. Teniendo todo esto en cuenta, en el ayuntamiento tienen claro que hay que continuar por ese camino. Y, al mismo tiempo, es necesario incluir novedades. “Los planes se hacen para un plazo medio y tienen sentido a nivel estratégico. Cada año debemos decidir cómo llevar adelante los objetivos y estrategias marcados, a través de acciones concretas. Y esas son, precisamente, las que se recogen en la gestión anual de cada plan”.

Ciudadanía y plantilla municipal

Los 2 planes aprobados y puestos en marcha para

este periodo (hasta 2022) son los mencionados arriba: **Plan de Acción para Promocionar el Euskera (PAPE)** y **Plan de Uso del Euskera en la Administración (EA)**.

El primero se dirige a los vecinos y vecinas de Zigoitia, y busca “activar a los y las hablantes del municipio. Y continuar creando las condiciones que garanticen poder vivir en euskera, en colaboración con las estructuras locales”, explica el servicio de Euskera. Para conseguir ese objetivo se trabaja en 2 ejes: “por un lado, necesitamos nuevos hablantes (dando facilidades para estudiar a quienes no saben euskera y activando a quienes no tienen costumbre de hablarlo); y, por otro lado, creando un entorno adecuado, que invite a usarlo, para esos nuevos hablantes (y también para el resto de euskaldunes). Comparado con los planes anteriores, la principal novedad es que ahora se pone el foco en los *nuevos hablantes* y no tanto en los **ámbitos** tradicionales (ocio, educación, cultura, tiendas, bares). Es un plan dirigido a las personas; mira directamente al hablante.

El segundo plan, dirigido al personal municipal, pretende “garantizar que la lengua de los servicios municipales sean el euskera y el castellano; e incrementar el uso del euskera como lengua de trabajo”. En este plan se prioriza dar servicio en la lengua de la persona usuaria; se busca así que el euskera esté al mismo nivel que el castellano. A nivel interno, en cambio, en la medida de lo posible y teniendo en cuenta las capacidades del personal municipal y de los y las representantes políticos, se busca aumentar el uso del euskera.



Luken Vigo, cocinero del BaserriBerri de Iruña

“La disciplina es la base de todo, la constancia y el amor por lo que hacemos”



De izquierda a derecha, Luken Vigo e Iñaki Andradas en la Semana del Pincho de Navarra. Fotos: BaserriBerri.

Luken Vigo (Murua, 1992) es cocinero del Restaurante BaserriBerri de Iruña, Navarra. Se considera creativo, tanto en la cocina como en la vida, y asegura que la constancia es imprescindible entre fogones. Colgado el delantal, sin embargo, vuelve a Murua donde disfruta de la compañía de amigos y familia, pilares fundamentales en la vida del zigoitiarra.

¿Cuándo empezaste entre fogones?

Con 17 años ya empecé a moverme entre cazuelas, trabajaba todos los veranos de ayudante de cocina.

¿Qué te llevo a ese mundo?

Mi padre siempre ha sido muy *cocinillas* y desde pequeño siempre miraba lo que él hacía. También a mi madre, que hace unos postres del *kopon*. Solía trastear en la cocina, aunque nunca me planteé dedicarme a ello, hasta que me di cuenta que tenía un don especial.

¿Quién ha sido tu referente en este recorrido?

Nunca he tenido un ‘ejemplo a seguir’. Tengo

muchos ídolos como cocineros, pero si tuviera que hablar de alguien diría que se trata de una figura más general, quien se levanta todos los días y se pasa toda la vida trabajando para darnoslo todo y que no nos falte de nada. Creo que la disciplina lo es todo; la constancia y el amor por lo que hacemos son valores que se van perdiendo y nuestros padres y madres los tenían inculcados. Si algo o alguien me hizo recuperarlos, ese sitio fue *Mugaritz*. Se lo debo todo a ese restaurante.

¿Qué es lo que nunca puede faltar en una cocina?

Actitud, sacrificio, amor, sensibilidad y dedicación.



Trabajando, ¿cuál es tu estilo: moderno o tradicional?

Me considero creativo. No sé si respondo a la pregunta pero lo que está claro que no hay vanguardia sin tradición. Hay que dominar las bases culinarias y saber cocinar como las abuelas, es muy importante para mí; después todo fluye.

¿Y en tu día a día?

Me considero creativo para todo, no solo para cocinar; serlo te hace ver las cosas de otra manera. Siempre intento girar las cosas 180 grados y plantarme delante de retos difíciles, si no sería aburrido.

Cuando estas con las amistades, la familia o en Zigoitia mismo y llega el momento de cocinar, ¿te toca por costumbre?

Normalmente no, porque estoy menos de lo que me gustaría, pero lo que más me gusta es cocinar para gente que quiero, así que sí, cuando puedo lo hago.

¿Alguna vez te ha tocado cocinar para los y las zigoitarras?

Alguna vez sí, ¡siempre estoy dispuesto!

¿Qué plato les harías?

Cualquier cosa, ¡pero si algo nos gusta son los callos!

De cerca...

- **Nombre y apellidos:** Luken Vigo Etxebarria
- **Fecha de nacimiento:** 28/11/1992
- **Un deporte:** El rugby
- **Una canción:** La Noyée - Yann Tiersen
- **Una película:** Reservoir dogs
- **Persona referente en tu vida:**
Mi ama y mi aita
- **¿Qué te gusta?** Unas birras con los colegas
- **¿Qué odias?** La desidia
- **Un lugar para perderte:** Perú
- **Un/a cocinero/a:** Iñaki Andradas
- **Un ingrediente:** El cilantro

Una vez colgado el delantal y de vuelta a Murua... ¿Cómo es Luken Vigo?

Me encanta el entorno que me rodea y disfrutar de la naturaleza, la familia y los amigos. Pero soy un soñador empedernido y aunque cuelgue el delantal siempre estoy pensando en la cocina y creando nuevas elaboraciones para cuando vuelva al trabajo, podríamos llamarlo ‘enfermedad’...

La gastronomía es uno de nuestros escaparates en Euskal Herria, ¿notas mucho su falta cuando viajas fuera?

Me encanta viajar y todos los años salgo de viaje lo más lejos posible, con ánimo de descubrir nuevos sabores, texturas e ideas que me inspiren en mi carrera. Viajar ha sido una de las claves para nutrir mis conocimientos y cuando estoy fuera nunca echo de menos la gastronomía de Euskal Herria, a pesar de que se come como en ningún sitio... pero me encantan las nuevas experiencias y hay países que “saben” muy bien.

¿Algún plato te encantara de niño y que estuvieras dispuesto a volver a cocinarlo pero reinventado?

Si, muchos de ellos los he reinventado, como la tarta de manzana de ama, que a su vez era receta de amama. Y la ensalada de bacalao y naranja de mi aita que hacía su madre.

Información desde el Centro Rural de Atención Diurna, CRAD Zigoitia

Las personas mayores del CRAD apuestan por el medioambiente

Participan en la campaña de reciclaje orgánico de Gorbeialdea



Hoy aprovechamos este espacio para comunicar la firme apuesta del Centro Rural de Atención Diurna por la sostenibilidad ambiental y, en concreto, para que se conozca su apoyo y participación en la última campaña de la Cuadrilla de Gorbeialdea, centrada en el reciclaje de los residuos orgánicos. Las personas mayores, junto con las cuidadoras, comparten la preocupación por el cuidado del medioambiente desde la creación de este Centro y colaboran de forma activa a través de la adecuada separación de residuos (plástico, vidrio, papel) y depositándolos después en los contenedores correspondientes para facilitar su tratamiento posterior.

La campaña de compostaje de Gorbeialdea nos llegó a través del alguacil y, como es habitual en la metodología del CRAD, nos unimos para participar en esta novedosa propuesta. El propio alguacil nos orientó y nos puso en contacto con las personas encargadas de la iniciativa, que

nos ayudaron trayendo la compostera y los utensilios necesarios para tomar parte activa en este proyecto.

Una vez más queremos aprovechar la oportunidad que se nos brinda para participar en esta iniciativa de sostenibilidad ambiental y que nos permite visibilizar la aportación activa y la implicación de las personas mayores en su entorno.

Aprovechamos la ocasión para recordar dos de las últimas acciones en las que hemos participado. Por un lado, el Encuentro Intercentros de Navidad que tuvo lugar el 14 de diciembre en Agurain. Junto a otros Centros Rurales, disfrutamos de un bonito día en compañía y buen ambiente. Y compartimos los detalles de Navidad realizados por las personas mayores de cada centro. Por otro lado, el 18 de diciembre celebramos el Encuentro de Familias, otra cita anual cargada de agradables y divertidos momentos.

De la mano de Isidro Saenz de Urturi

El tesoro de Mairuelegorreta



Foto: **Garazi Leanizbarrutia**. Zarama Espeleología Taldea (ZETA).

Una leyenda - o quizás no-, conocida en toda Zigoitia y en buena parte de Álava asegura que hay un tesoro escondido en las entrañas de las Cuevas de Mairuelegorreta. Las gentes más mayores de Murua cuentan que hace muchos años, a principios del siglo pasado, llegaron unos franceses al pueblo preguntando por las cuevas, con mucho interés. Esto hizo sospechar a los vecinos, que empezaron a extender el rumor de que en los tiempos de la Batalla de Vitoria (1813) un grupo de soldados enterró un buen número de monedas de oro en la cueva. Alguna versión llegaba a afirmar que el tesoro se encontraba dentro de una piel de buey. La

cosa no quedó ahí porque algunos habitantes del pueblo, animados por los dimes y diretes que hablaban de la fabulosa fortuna, decidieron desenterrarla. Cargados con picos y palas, subieron hasta Mairu y se dedicaron a cavar varios pozos en busca del oro de los franceses. No encontraron nada, pero no quedaron conformes y contrataron a un adivino de la zona. Siguiendo sus indicaciones, volvieron a adentrarse en la cueva e hicieron catas mucho más profundas. Pero el resultado fue idéntico: ni rastro del tesoro. Su enfado fue monumental y al adivino casi lo linchan. Tuvieron que intervenir hasta las autoridades del ayuntamiento.



ISIDRO SAENZ DE URTURI

‘Con la televisión ya no hay diálogo en las casas. Antes te ponías a pelar maíces y, después de rezar el Rosario, las familias hablaban.’

Lo afirma Isidro Saenz de Urturi. Etnógrafo y colaborador con los grupos Etniker de Euskalherria, el Seminario Alavés de Etnografía y la Sociedad de Estudios Vascos.

Isidro firma esta serie, **Gentes de Zigoitia** cuya lectura esperamos invite a la conversación en las sobremesas familiares.



Nada de laxantes. ¡Hasta luego, Boinas!

Un trato. Hicimos un trato: Él no se robaba el espejo y yo divulgaría la noticia



Jimmy fotografiado por su amiga Jaione.

Texto y selección de fotos: Javier Arbulu

La luz sobre la soledad

Si aún no habéis visto *Léolo* (Jean-Claude Lauzon, 1992) me dais mucha envidia porque aún podéis ver por primera vez una de las mejores películas del siglo pasado. Léolo es un adolescente tratando de combatir la locura familiar. En la película el *paterfamilias* obliga a todos los miembros del clan a desfilar frente a él a la entrada del váter. En una especie de extraña comunión, va introduciéndoles un laxante en la boca antes de hacerles pasar al interior. Al concluir la labor es el propio padre quien comprueba personalmente cada una de las deposiciones. Sigue así la idea del abuelo,

que cree con firmeza que la salud florece al cagar.

La locura no consiste tanto en pensar algo así como en no confiar en que cada uno de los miembros de la familia podrá hacerlo sin la ayuda de un laxante o del cabeza de familia. Tanto es el loco control, que lo que en principio era bueno y saludable se vuelve el origen de la locura familiar. No recuerdo si el padre comulga con el ejemplo pero sí sé que Léolo nunca se traga el laxante. Léolo no necesita laxantes, sólo apoyar la cabeza sobre el pecho de su madre.

“Si queréis que lean” (Manuscrito hallado en las ruinas de Santa Marina de Manurga)

“SI QUERÉIS QUE LEAN prohibidles la lectura, que no lean nada. Leed vosotros. Si les leéis algo que sea algo que os flipa. Si os cuesta encontrarle una utilidad a eso que os flipa, mejor. Estamos enfermos de utilidad. Respetad la posibilidad de *algo salvaje* y no domesticado en la lectura, un lugar donde se dé cita toda la complejidad de la que estamos hechos y podamos toparnos también con nuestras esquinas más oscuras, contemplarlas y realizar al fin el difícil ejercicio de bailar junto a ellas. No os afanéis en tratar de explicar nada. Algunas cosas son difícilmente explicables. En eso radica precisamente su hermosura y su potencial. Basta con señalarlas, con reconocer que existen. Cada cual tendrá que ir haciéndose poco a poco y a su manera con ellas (tal vez, labor de toda una vida) pero si no hay lugar a ello, si no podemos dar rienda suelta a esas fuerzas en el espacio simbólico de la lectura, contemplarlas ahí, pensarlas y sentirlas ahí, tratar de cabalgarlas en ese lugar, entonces sólo nos quedará comprobar horrorizados cómo se desatan en el día a día violenta e incontroladamente.”

Puedes verte el aura en el váter del Centro Sociocultural

Un día Jimmy me dijo: ¿Te has dado cuenta de que en el espejo del váter de arriba puedes verte el aura? Yo me veo el aura al cagar. Me dijo que tenía pensado llevarse el espejo. Le dije que no me lo dijera a mí, que yo era el conserje y entre otras cosas tenía que encargarme de que nadie se robara los espejos del centro.

- ¿Tú no crees en estas cosas, no?

- No, pero hagamos un trato.

A Jimmy no le hacían falta laxantes. Un espíritu libre no comulga con nada, pero hicimos un trato.



24 Hour Party People. Gente “demasiado grande para la muerte”.



“Léolo no necesita laxantes, sólo apoyar la cabeza sobre el pecho de su madre”.

¡Hasta luego, Boinas!

Si aún no habéis visto *24 hours party people* (Michael Winterbottom, 2002) me dais mucha envidia porque aún podéis ver por primera vez una de las mejores películas del milenio. Por alguna extraña razón esa película me recuerda a Jimmy: la libertad, las drogas y la originalidad. La estupidez, la inocencia, la elegancia y la sabiduría. La genialidad y la mediocridad. Los hermanos pequeños de los pesados hartos de sus monsergas y batallitas. La lección que les dieron y el precio que tuvieron que pagar: No comulgar con nada. Los supervivientes. La soledad y la búsqueda de la redención. La audaz melancolía. La luz sobre la soledad. En la película, el día de la muerte del productor Martin Hannet, Tony Wilson dice: “Martin Hannet, demasiado grande para la muerte”. Al poco de conocerlo un día que se marchaba Jimmy me dijo: “Hasta luego, boinas”. Me hizo gracia y le pregunté a ver qué era eso de *boinas*. Me respondió: “Así nos saludábamos los punkis”.

¿Tú no crees en estas cosas, no?

Rápidamente le dije que no. Pero ya no lo tengo tan claro.

22 familias se apuntan al compostaje doméstico

El Ayuntamiento de Zigoitia sigue apostando por una gestión responsable de los residuos. Por ejemplo, a través del compostaje doméstico. Tras el taller de octubre, 22 familias solicitaron los materiales necesarios (compostador, aireador y cubo) y ya están haciendo compost en casa. Y otro tanto ocurre en el Centro Rural de Atención diurna (CRAD Zigoitia). La campaña está abierta y para conseguir los materiales, de forma gratuita, no tienes más que apuntarte en las oficinas municipales. Sencillo. Y sostenible.



LÍNEA 1 ZIGOITIA - VITORIA - GASTEIZ

ZESTIFE	ACOSTA/KOKOTZA	GOROSTITZA (Zigoitia)	ETXADUEN (Zigoitia)	MURUA	LARRINOA	MANURGA	GOPEGI	ERIBE	BURIUAGA	BERRIKANO	APODANA	ETXABARRI IBINA	ETXABARRI IBINA (MG Gorbeia CC)	VITORIA/GASTEIZ (Gorbakia Estación)
ASTELEHENETIK OSTIRALERA / ANEDUNETAN / LUNES A VIERNES / LABORABLES >>>>>														
*	*	*	06:50	06:53	06:55	*	06:58	07:01	*	07:04	07:08	07:15	07:17	07:26
*	*	*	08:20	08:23	08:25	*	08:28	08:31	*	08:34	08:38	08:45	08:47	08:56
*	*	*	09:50	09:53	09:55	*	09:58	10:01	*	10:04	10:08	10:15	10:17	10:26
*	*	*	14:45	14:48	14:50	*	14:53	14:56	*	14:59	15:03	15:10	15:12	15:21
*	*	*	16:15	16:18	16:20	*	16:23	16:26	*	16:29	16:33	16:40	16:42	16:51
*	*	*	18:40	18:43	18:45	*	18:48	18:51	*	18:54	18:58	19:05	19:07	19:16
*	*	*	20:50	20:53	20:55	*	20:58	21:01	*	21:04	21:08	21:15	21:17	21:26
							22:10					22:19	22:21	22:30
LARUNBAT, IGANDE ETA JAIEGUNETAN / SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS >>>>>														
*	*	*	9:55	9:58	10:00	*	10:03	10:06	*	10:09	10:13	10:20	10:22	10:31
*	*	*	12:45	12:48	12:50	*	12:53	12:56	*	12:59	13:03	13:10	13:12	13:21
*	*	*	15:55	15:58	16:00	*	16:03	16:06	*	16:09	16:13	16:20	16:22	16:31
*	*	*	22:00	22:03	22:05	*	22:08	22:11	*	22:14	22:18	22:25	22:27	22:36

1 VITORIA - GASTEIZ - ZIGOITIA

(*Acercamiento: el autobús solo parará si las personas usuarias avisan con antelación)

VITORIA/GASTEIZ (Gorbakia - Estación)	ETXABARRI IBINA (MG Gorbeia CC)	ETXABARRI IBINA	APODANA	BERRIKANO	BURIUAGA	ERIBE	GOPEGI	MANURGA	LARRINOA	MURUA	ETXADUEN (Zigoitia)	GOROSTITZA (Zigoitia)	ACOSTA/KOKOTZA	ZESTIFE
ASTELEHENETIK OSTIRALERA / ANEDUNETAN / LUNES A VIERNES / LABORABLES >>>>>														
07:35	07:44	07:46	*	*	*	*	08:03	*	08:06	08:08	08:11	*	*	*
09:05	09:14	09:16	*	*	*	*	09:33	*	09:36	09:38	09:41	*	*	*
14:00	14:09	14:11	*	*	*	*	14:28	*	14:31	14:33	14:36	*	*	*
15:30	15:39	15:41	*	*	*	*	15:58	*	16:01	16:03	16:06	*	*	*
18:00	18:09	18:11	*	*	*	*	18:28	*	18:31	18:33	18:36	*	*	*
20:10	20:19	20:21	*	*	*	*	20:38	*	20:41	20:43	20:46	*	*	*
21:30	21:39	21:41	*	*	*	*	21:58	*	*	*	*	*	*	*
LARUNBAT, IGANDE ETA JAIEGUNETAN / SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS >>>>>														
09:10	09:19	09:21	*	*	*	*	09:38	*	09:41	09:43	09:46	*	*	*
12:00	12:09	12:11	*	*	*	*	12:28	*	12:31	12:33	12:36	*	*	*
15:10	15:19	15:21	*	*	*	*	15:38	*	15:41	15:43	15:46	*	*	*
21:15	21:24	21:26	*	*	*	*	21:43	*	21:46	21:48	21:51	*	*	*